

Független könyvvizsgálói jelentés

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
(1211. Budapest, Szent Imre tér 10.)

Képviselő-testülete részére

Elvégeztük Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata (1211. Budapest, Szent Imre tér 10.) államháztartás szervezete 2011. december 31-i fordulónapra elkészített éves elemi költségvetési beszámolójának, valamint egyszerűsített éves költségvetési beszámolója mérlegének - melyben az eszközök és források egyező végösszege 75.159.223 eFt (ezen belül : 70.094.945 eFt saját tőkével, 2.309.639 eFt tartalékkal), az egyszerűsített pénzforgalmi jelentés 16.257.111 eFt kiadási és 23.801.043 eFt bevételi főösszeggel, az egyszerűsített pénzmaradvány - és eredménykimutatás -112.399 eFt módosított pénzmaradvánnyal, 0 eFt vállalkozási eredménnyel) - vizsgálatát, amely adatokat az államháztartás szervezete 2011. évi zárszámadási beszámolója tartalmaz.

Az éves elemi költségvetési beszámolóban, valamint az egyszerűsített éves költségvetési beszámolóban a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása, illetve előterjesztése az Önkormányzat polgármesterének felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves elemi költségvetési beszámoló és az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását és fenntartását, a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

A könyvvizsgáló felelőssége az éves elemi költségvetési beszámoló és az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, továbbá az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló mérlegében kimutatott eszközök értéadatai és az önkormányzati ingatlanvagyon kataszter nyilvántartásban, valamint a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékadatokkal való egyezőségének vizsgálata, továbbá a zárszámadási rendelet-tervezet és az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló összhangjának megítélése.

Az Önkormányzat 2010. évi éves elemi költségvetési beszámolójáról és az egyszerűsített éves költségvetési beszámolójáról a könyvvizsgálat 2011. április 28-án kelt független könyvvizsgálói jelentésében minősítés nélküli (hitelesítő) záradékot bocsátott ki.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint, hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy értelmében a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot kell szereznünk arról, hogy az éves elemi költségvetési beszámoló és az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves elemi költségvetési beszámoló és az egyszerűsített éves költségvetési beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves elemi költségvetési beszámoló és az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek.

dr. Tóth L.

A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves elemi költségvetési beszámoló és az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy az Önkormányzat és intézményei belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és a gazdálkodásért felelősök számviteli becslései ésszerűségének, valamint az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy munkánk megfelelő és elegendő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

Záradék (Vélemény)

A könyvvizsgálat során **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata, az államháztartás szervezete** éves elemi költségvetési beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves elemi költségvetési beszámolót, illetve az egyszerűsített éves költségvetési beszámolót a számviteli törvényben, illetve az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló – többször módosított – 249/2000. (XII.24.) Kormányrendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Az éves elemi költségvetési beszámoló, illetve az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló az államháztartás szervezete vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Az önkormányzati ingatlanvagyon kataszter nyilvántartásban, valamint a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékadatok az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló adataival összhangban vannak.

Budapest, 2012-05-03.


Dr Takács Imre
kamarai tag könyvvizsgáló
(Kamarai tagsági szám : 002496)

Független könyvvizsgálói jelentés

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
(1211. Budapest, Szent Imre tér 10.)

Képviselő-testülete részére

Elvégeztük Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2011. évi költségvetése végrehajtásáról szóló (zárszámadási) rendelet-tervezetnek vizsgálatát, melyben a költségvetési bevételek főösszege: 16.855.922 eFt, a költségvetési kiadások főösszege: 15.241.953 eFt. Költségvetési bevételi többlet: 1.613.969 eFt.

A 298.486 eFt működési célú finanszírozási bevétel, valamint a 1.013.160 eFt működési célú finanszírozási kiadás és 246.401 eFt felhalmozási célú finanszírozási kiadás figyelembe vételével :

a 2011. évi zárszámadás bevételi főösszege: 17.154.408 eFt

a 2011. évi zárszámadás kiadási főösszege: 16.501.514 eFt

A zárszámadási rendelet-tervezet előterjesztése az Önkormányzat polgármestere, jóváhagyása a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik. A könyvvizsgálat feladata a helyi önkormányzatokról szóló – többször módosított – 1990. évi LXV. törvény alapján, a rendelet-tervezet véleményezése.

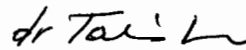
A vélemény kialakításához szükséges vizsgálatokat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok alapján, a zárszámadási rendelet-tervezet összeállítására vonatkozó jogszabályi előírásokra való tekintettel végeztük.

Meggyőződésünk, hogy munkánk megfelelő alapot nyújtott a könyvvizsgálói véleményünk kialakításához.

Könyvvizsgálói vélemény:

Véleményünk szerint Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2011. évi költségvetése végrehajtásáról szóló (zárszámadási) rendelet-tervezet a jogszabályi előírásoknak megfelel, rendeletalkotásra alkalmas.

Budapest, 2012-05-03.


Dr Takács Imre

kamarai tag könyvvizsgáló
(Kamarai tagsági szám : 002496)

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2011. évi beszámolója
Egyszerűsített mérleg

ezer Ft-ban

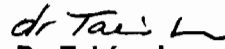
Eszközök	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló	Auditálási eltérések (+ -)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1. A. Befektetett eszközök összesen	73 367 173	71 522 574	0	71 522 574
2. I. Immateriális javak	201 419	170 290	0	170 290
3. II. Tárgyi eszközök	43 354 158	42 980 489	0	42 980 489
4. III. Befektetett pénzügyi eszközök	854 710	816 439	0	816 439
5. IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	28 956 886	27 555 356	0	27 555 356
6. B. Forgóeszközök összesen	4 491 346	3 636 649	0	3 636 649
7. I. Készletek	18 541	13 397	0	13 397
8. II. Követelések	1 119 848	1 203 793	0	1 203 793
9. III. Értékpapírok	0	0	0	0
10. IV. Pénzeszközök	2 779 820	2 263 441	0	2 263 441
11. V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	573 137	156 018	0	156 018
12. Eszközök összesen	77 858 519	75 159 223	0	75 159 223
Források				
13. D. Saját tőke összesen	71 367 607	70 094 945	0	70 094 945
14. 1. Tartós tőke	71 641 425	71 641 425	0	71 641 425
15. 2. Tőkeváltozások	-273 818	-1 546 480	0	-1 546 480
16. 3. Értékelési tartalék	0	0	0	0
17. E. Tartalékok összesen	2 118 931	2 309 639	0	2 309 639
18. I. Költségvetési tartalék	2 118 931	2 309 639	0	2 309 639
19. II. Vállalkozási tartalék	0	0	0	0
20. F. Kötelezettségek összesen	4 371 981	2 754 639	0	2 754 639
21. I. Hosszúlejáratú kötelezettségek	2 369 903	2 065 797	0	2 065 797
22. II. Rövidlejáratú kötelezettségek	1 943 302	579 022	0	579 022
23. III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	58 776	109 820	0	109 820
24. Források összesen	77 858 519	75 159 223	0	75 159 223

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2011. évi beszámolója

Egyszerűsített pénzmaradvány - kimutatás

Sor- szám	Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (+ -)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (+ -)	ezer Ft-ban Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1.	Záró pénzkészlet	2 777 650	0	2 777 650	2 258 657	0	2 258 657
2.	Forgatás célú pénzügyi műveletek egyenlege	-1 175 249	0	-1 175 249	0		0
3.	Egyéb aktív és passzív pü-i elszám. összev. Záróegyenlege (+,-)	516 530	0	516 530	50 982	0	50 982
4.	Előző év (ek) ben képzett tartalékok maradványa (-)	2 717 548	0	2 717 548	2 506 240	0	2 506 240
5.	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (-)	0	0	0	0	0	0
6.	Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+-2-3-4)	-598 617	0	-598 617	-196 601	0	-196 601
7.	Finanszírozásból származó korrekciók (+,-)	40 782	0	40 782	84 202	0	84 202
8.	Pénzmaradványt terhelő elvonások (+,-)	0	0	0	0	0	0
9.	Költségvetési pénzmaradvány	-557 835	0	-557 835	-112 399	0	-112 399
10.	Vállalk.tev.eredményéből alaptev.ellát-ra felhasználható összeg	0	0	0	0	0	0
11.	Költségv-i pénzmaradványt külön jogszab. alapján mód. tétel (+, -)	0	0	0	0		0
12.	Módosított pénzmaradvány (5+-6+-7+8+-9)	-557 835	0	-557 835	-112 399	0	-112 399
13.	12-ből egészségbíz.alapból folyósított pénzeszk.maradványa	0	0	0	0	0	0
14.	12-ből kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	-631 117	0	-631 117	-631 117	0	-631 117
15.	12-ből szabad pénzmaradvány	73 282	0	73 282	518 718	0	518 718

Budapest, 2012.05.03.


Dr. Takács Imre
 kamarai tag könyvvizsgáló

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2011. évi beszámolója
Egyszerűsített pénzforgalmi jelentés

Megnevezés		Eredeti	Módosított	ezer Ft-ban Teljesítés
		előirányzat		
1. Személyi juttatás	80/04	5 524 776	5 772 037	5 520 826
2. Munkaadókat terhelő járulékok	80/07	1 445 743	1 490 642	1 434 319
3. Dologi és egyéb folyó kiadás	80/15	4 039 436	4 601 080	4 200 065
4. Működés célú támog.értékű kiadás, egyéb támogatás	80/28+53+36	730 351	1 377 412	1 374 487
5. Államháztartáson kívülre végleges működés pe.átadások	80/52	509 510	845 801	669 814
6. Ellátottak pénzbeli juttatásai	80/58	6 865	11 882	11 880
7. Felújítás	80/60	8 500	1 146 077	252 165
8. Felhalmozási kiadások	80/61	257 578	1 521 454	346 026
9. Felhalm-i célú támog. értékű kiadások egyéb támogatások	80/75+63+83	126 460	1 297 962	1 132 627
10. Államháztartáson kívülre végleges felhalmozási pe.átadások	80/101	12 828	760 516	287 639
11. Hosszú lejáratú kölcsönök nyújtása	80/107	7 960	96 910	12 105
12. Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása	06/08+29+51	0	0	0
13. Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen:	(01+...+12)	12 670 007	18 921 773	15 241 953
14. Hosszú lejáratú hitelek	80/230	233 821	246 402	246 401
15. Rövid lejáratú hitelek	80/228	0	0	1 175 249
16. 15-ből likvid hitelek kiadása	80/229	0	0	1 175 249
17. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	80/233	0	0	0
18. Forgatási célú hitelviszonyt megt. értékpapírok kiadásai	80/231	0	0	0
19. Finanszírozási kiadások összesen	14+...18)	233 821	246 402	1 421 650
20. Pénzforgalmi kiadások	(13+19)	12 903 828	19 168 175	16 663 603
21. Pénzforgalom nélküli kiadások	80/56	6 390 822	846 851	0
22. Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások	80/237	0	0	-406 492
23. Kiadások összesen	(20+.....+22)	19 294 650	20 015 026	16 257 111
24. Intézményi működési bevételek	80/109+131	933 257	1 192 937	1 188 880
25. Önkormányzatok sajátos működési bevételei	80/127-109	8 050 261	7 741 964	7 741 618
26. Működés célú támog. ért. bevételek egyéb támogatások	80/143+151	887 204	1 516 605	1 879 192
27. Államházt-on kívülről végleges működési pénzeszk. átvétel	80/165	0	6 692	6 690
28. Felhalmozási és tőke jellegű bevétel	80/177	31 763	75 198	75 198
29. 28-ból Önkorm. sajátos felhalm.-i és tőkebevételei	80/173	31 763	62 109	62 109
30. Felhalmozási célú támog. ért. bevételek egyéb támogatások	80/189+197	0	826 248	1 348 210

Budapest,2012.05.03.

Dr. Takács Imre
Dr. Takács Imre
kamara tag könyvvizsgáló

Megnevezés		Eredeti előirányzat	Módosított	ezer Ft-ban Teljesítés
31. Államházt-on kívülről végleges felhalm. pénzeszk. átvétel	80/211	0	1 740	1 740
32. Támogatások kiegészítések	80/221	10 117 391	10 936 640	10 313 944
33. 32-ből önkormányzatok költségvetési támogatása	80/218	3 266 644	3 422 906	3 422 906
34. Hosszú lejáratú kölcsönök visszatérülése	80/216	18 960	20 032	20 031
35. Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése	10/17+42	0	0	0
36. Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen	(24+...+28+30+31+32+34+35)	20 038 836	22 318 056	22 575 503
37. Hosszú lejáratú hitelek felvétele	80/241	0	0	0
38. Rövid lejáratú hitelek felvétele	80/239+240	2 931 287	2 161 913	0
39. 38-ból likvid hitelek bevétele	80/240	2 500 000	2 161 913	
40. Tartós hitelviszonyt megtest.értékpapírok bevételei	80/244+245+246	0	0	0
41. Forgatási célú hitelviszonyt megtest.értékpapírok bevételei	80/242+243	0	0	0
42. Finanszírozási bevételek összesen	(37+18+40+41)	2 931 287	2 161 913	0
43. Pénzforgalmi bevételek	(36+41)	22 970 123	24 479 969	22 575 503
44. Pénzforgalom nélküli bevételek	80/226	3 175 274	3 048 791	1 171 457
45. Továbbadási (lebonyolítási) célú bevételek	80/252+253	0	0	0
46. Kiegyenlítő, átfutó, függő bevételek összesen	80/249	0	0	54 083
47. Bevételek összesen	43+...+45)	26 145 397	27 528 760	23 801 043
48. Pénzforg. költségvetési bevételek és kiadások különbsége	(36-13)	7 368 829	3 396 283	7 333 550
49. Igénybevett tart. korrigált ktsg.vetési bev. kiadások	(48+44-21)	4 153 281	5 598 223	8 505 007
50. Finanszírozási műveletek eredménye	(42-19)	2 697 466	1 915 511	-1 421 650
51. Aktív és passzív pénzügyi műveletek eredménye	(45+46-22)	0	0	460 575

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2011. évi beszámolója
Egyszerűsített eredmény - kimutatás

Sor- szám	Megnevezés	Előző évi kölségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (+ -)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi kölségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (+ -)	ezer Ft-ban Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1.	Vállalkozási tevékenység szakfeladaton elszámolt bevételei	0	0	0	0	0	0
2.	Vállalkozási tevékenység szakfeladaton elszámolt kiadásai (-)	0	0	0	0	0	0
3.	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (1-2)	0	0	0	0	0	0
4.	Vállalkozási tevékenységet terhelő értékcsökkenési leírás (-)	0	0	0	0	0	0
5.	Alaptevékenység ellátására felhasznált, felh. tervezett eredmény (-)	0	0	0	0	0	0
6.	Pénzforg. eredményt külön jogszabály alapján módosító tétel	0	0	0	0	0	0
7.	Vállalkozási tevékenység módosított pénzforg-i eredménye (3-4-5+-6)	0	0	0	0	0	0
8.	Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetés (-)	0	0	0	0	0	0
9.	Tartalékba helyezhető összeg	0	0	0	0	0	0

Budapest, 2012.05.03.

Dr. Takács Imre
Dr. Takács Imre
kamara tag könyvvizsgáló

Kiegészítő Információk a Független Könyvvizsgálói Jelentéshez

Budapest XXI Kerület Csepel Önkormányzata

2011. évi egyszerűsített éves költségvetési beszámolójának felülvizsgálatáról.

1. A könyvvizsgálat célja: a számviteli törvény előírásaival összhangban annak megállapítása, hogy az önkormányzat által összeállított **költségvetési beszámoló** :

- **a számviteli és az államháztartási törvény, továbbá a vonatkozó kormányrendeletek előírásai szerint készült-e,**
- **a jogszabályi előírásoknak megfelelően megbízható és valós képet ad-e a vagyoni és pénzügyi helyzetről, a működés eredményéről.**

A vizsgálat célját és tartalmát a helyi önkormányzatokról szóló - többször módosított - 1990. évi LXV trv. (Ötv) 92/C §-a az alábbiak szerint tartalmazza:

"(1.) A könyvvizsgáló betekinthez a helyi önkormányzat könyveibe, a polgármestertől és az önkormányzat költségvetési szerveinek dolgozóitól felvilágosítást kérhet. **Feladata különösen a helyi önkormányzat befektetett eszközeinek, készletállományának, pénzeszközeinek, követeléseinek és kötelezettségeinek, pénzmaradványának és eredményének vizsgálata.** A könyvvizsgáló tanácskozási joggal vehet részt a Képviselő-testület nyilvános és zárt ülésén. A könyvvizsgálót a véleményezési körébe tartozó témákban a képviselő-testület ülésére a polgármester köteles meghívni.

(2.) ...**a könyvvizsgáló köteles megvizsgálni a képviselő-testület elé terjesztett költségvetési és zárszámadási rendelettervezeteket abból a szempontból, hogy azok valós adatokat tartalmaznak-e, illetve megfelelnek-e a jogszabályok előírásainak, továbbá a pénzügyi helyzetet elemezni, különösen az adósságot keletkeztető kötelezettségvállalások tekintetében.**

(4.) A könyvvizsgáló véleményéről írásban köteles tájékoztatni a képviselő-testületet.

(5.) A könyvvizsgálói véleményezés körébe tartozó előterjesztésről a **könyvvizsgáló írásos véleménye nélkül érvényes döntés nem hozható."**

Az évközi rendelet-módosítások (kiegészítések) lehetőségeivel a képviselő testület a jogszabályok adta lehetőségek határain belül élt.

A 249/2000.(XII.24.) Korm. rendelet (a költségvetés alapján gazdálkodó szervek beszámolási és könyvvezetési kötelezettségéről) 10.§. (7) bekezdése szerint:

" ...az önkormányzat és intézményei adatait összevontan tartalmazó, jegyző által elkészített egyszerűsített éves költségvetési beszámoló kötelesek a könyvvizsgálói jelentéssel együtt a tárgyévet követő év április 30-áig a képviselő testület elé terjeszteni..."

A képviselő testület elé kerülő 2011. évi beszámoló az előbbieken idézett törvényhely előírásai szerint tartalmazza az önkormányzati szintű egyszerűsített éves költségvetési beszámolót, tehát az önkormányzat eleget tett ezen jogszabályi kötelezettségének.

A zárszámadási beszámoló és rendelet-tervezet felülvizsgálatáról szóló munkaanyagot a 3. sz. mellékletben, a beszámoló felülvizsgálatának összegzését tartalmazó munkalapot a 3/a. sz. mellékletben csatoltuk.

A könyvvizsgálati teendők megalapozásához teljességi nyilatkozatokat kértünk be. Az aláírt nyilatkozatok formátumát a 4.a-b. sz. mellékletekben csatoltuk.

Az intézményi kör költségvetési beszámolóinak felülvizsgálata folyamatban van, jelen időpontig az éves beszámoló valódisága és teljessége szempontjából lényeges számszaki egyezőségek és mérlegösszefüggések ellenőrzését végeztük el.

A költségvetési alapidokumentumok és a beszámoló adattartalma egyez(tethet)ő, a beszámoló mérlegében és különböző űrlapjain szereplő adatok főkönyvi számlaegyenlegekkel, belső bizonylatokkal, leltárakkal és más analitikus nyilvántartásokkal alátámasztottak.

II.

Részletes megállapítások

1. A zárszámadási beszámoló rövid véleményezése.

Összességében megállapítható, hogy a rendelet-tervezet a törvényes határidőn belül került a képviselő-testület elé. Az egyszerűsített éves beszámoló tartalmilag megfelel a hatályos jogszabályi előírásoknak. A 2011. évi költségvetésről szóló 3/2011.(II.25.) Kt. számú rendelet eredeti, továbbá a legutolsó rendelet-módosítás előirányzatai egybevetethetők a zárszámadási rendelettervezet megfelelő tényadataival.

A testület elé terjesztett beszámoló tartalmazza az önkormányzat összevont pénzügyi mérlegét (lásd : előterjesztés 1.sz. táblázata), valamint a kisebbségi önkormányzatok pénzügyi mérlegét (lásd : beszámoló 2.sz. táblázata) is.

Az előterjesztés tartalmazza a hitelállományt lejárat és hitelezők szerinti bontását (lásd: írásos anyag 3.sz. táblázata).

2. Az Önkormányzat egyszerűsített éves költségvetési beszámolójának (egyszerűsített mérleg, pénzforgalmi jelentés, pénzmaradvány-kimutatás és eredmény-kimutatás véleményezése:

A zárszámadási rendelet-tervezet véleményezését a 3..sz mellékletben csatoltuk, az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló auditált változata a testületi előterjesztés részét képezi.

Az egyszerűsített mérleg eszköz oldalának alakulása:

Megnevezés	2010.dec. 31.	Megoszlási %	2011.dec. 31.	Megoszlási %	Index 2009 / 2008 %
A. Befektetett eszközök	73 367 173	94,23	71 522 574	95,16	97,49
I. Immateriális javak	201 419	0,26	170 290	0,23	84,55
II. Tárgyi eszközök	43 354 158	55,68	42 980 489	57,19	99,14
III. Bef. pénzügyi eszközök	854 710	1,10	816 439	1,09	95,52
IV.Üzem. átadott eszk.	28 956 886	37,19	27 555 356	36,66	95,16
B. Forgóeszközök	4 491 346	5,77	3 636 649	4,84	80,97
I. Készletek	18 541	0,02	13 397	0,02	72,26
II. Követelések	1 119 848	1,44	1 203 793	1,60	107,50
III. Értékpapírok	0	0,00	0	0,00	
IV.Pénzeszközök	2 779 820	3,57	2 263 441	3,01	81,42
V. Egyéb aktív pü. elsz.	573 137	0,74	156 018	0,21	27,22
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	77 858 519	100,00	75 159 223	100,00	96,53

A mérleg alapján- a könyv szerinti értéket figyelembe véve – 3,47 %-os (2.699.296 eFt-os) vagyon csökkenés figyelhető meg a 2010. évhez viszonyítva. Ha a kötelezettségekkel csökkentett vagyon nagyságát vesszük figyelembe (72.404.584 eFt), a csökkenés csak 1,47 %-os !!! Ez az előző évekhez képest már jelentős előrelépést jelent.

A befektetett pénzügyi eszközök mérlegcsoportnál jelentős tételként a **gazdasági társaságokban való részesedés könyv szerinti értéke (561.108 eFt)**, egyébként a mérlegtétel értéke összesen 816.439 eFt.

A mérlegben szereplő likvid pénzeszközök 2010-hez képest 516.379 eFt-tal csökkentek. A pénzeszközök változását részletesen az előterjesztés 8. sz. táblázata mutatja be.

Az elmúlt évhez képest valamelyest (83.495 eFt-tal) nőtt a követelések mérlegcsoport értéke.

Az egyszerűsített mérleg forrás oldalán a fontosabb változások :

Megnevezés	2010.dec. 31.	Megoszlási %	2011.dec. 31.	Megoszlási %	Index 2009 / 2008 %
D. Saját tőke	71 367 607	91,66	70 094 945	93,26	98,22
1. Tartós tőke	71 641 425	92,01	71 641 425	95,32	100,00
2. Tőkeváltozások	-273 818	-0,35	-1 546 480	-2,06	564,78
3. Értékelési tartalék					
E. Tartalékok	2 118 931	2,72	2 309 639	3,07	109,00
I. Költségvetési tartalékok	2 118 931	2,72	2 309 639	3,07	109,00
II. Vállalkozási tartalékok	0	0,00	0	0,00	
F. Kötelezettségek	4 371 981	5,62	2 754 639	3,67	63,01
I. H.lej. kötelezettségek	2 369 903	3,04	2 065 797	2,75	87,17
II. R.lej. Kötelezettségek	1 943 302	2,50	579 022	0,77	29,80
III.Egyéb passzív pü. elsz.	58 776	0,08	109 820	0,15	186,84
FORRÁSOK ÖSSZESEN	77 858 519	100,00	75 159 223	100,00	96,53

A források szerkezete kedvező irányba változott.. Nőtt a saját tőke és a tartalékok aránya, s csökkent a kötelezettségeké (utóbbiaknál az abszolút csökkenés -1.617.342 eFt).

A tartalékok 2010-hez viszonyítva valamelyest nőttek (utoljára 2005-ben volt növekedés !) , ez kedvező tendenciát jelez.

Az előző oldalon szereplő mérlegből az is szembetűnő, hogy 2010-hez képest számottevően csökkentek az önkormányzat rövid lejáratú kötelezettségei is (mérlegben szereplő értékük: 579.022 eFt).

Az egyéb passzív pénzügyi elszámolások mérlegértékei a függő és átfutó tételek leltárakkal pontosan alátámasztott adatait tükrözik.

Valamennyi mérlegadatot részletes precíz mérleg-dokumentáció, leltárak, áttekinthető módon vezetett analitikus nyilvántartások, belső bizonylatok támasztanak alá.

Az összevont (egyszerűsített) mérleg saját tőke levezetését az alábbi táblázat tartalmazza. A levezetésben szereplő tételek számadatai összesítésének meg kell egyeznie az egyszerűsített mérleg saját tőke adatával (70.094.945 eFt).

MEGNEVEZÉS	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31
adatok ezer forintban				
+ Befektett eszközök	74 313 993	73 470 191	73 367 173	71 522 574
- Hosszú lejáratú bankbetétek	0			
+ Készletek	16 686	16 848	18 541	13 397
+ Követelések	907 243	1 388 339	1 119 848	1 203 793
(+) Pü. Vállalkozástól felvett folyószámla hitel állománya	0	826 461	1 175 250	0
(+) Egyéb passzív pü. elszámolások				109 820
- Hosszú lejáratú és rövid lej. kötelezettségek	4 681 432	4 060 414	4 313 205	2 754 639
Saját tőke összesen:	70 556 490	71 641 425	71 367 607	70 094 945
Eltérés:	0	0	0	0

Egyértelműen kitűnik, hogy a saját tőke esetében a kötelező mérlegegyezőség fennáll.

A Polgármesteri Hivatal és az intézményi kör költségvetési beszámoló adatai alapján a tartalékok levezetése:

MEGNEVEZÉS	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31
adatok ezer forintban				
+ Hosszú lejáratú bankbetétek	0	0	0	0
+ Költségvetési bankszámlák és pénztárak	6 097 467	5 043 037	2 779 820	2 263 441
+ Egyéb aktív költségvetési körhöz tartozó p.ü.elsz.	599 466	804 114	573 137	156 018
- Egyéb passzív költségvetési körhöz tartozó p.ü. elsz.	527 068	482 901	58 776	109 820
(-) Pü. Vállalk. Felvett folyószámla hitel állománya	0	826 461	1 175 250	0
Tartalékok összesen:	6 169 865	4 537 789	2 118 931	2 309 639
Eltérés:	0	0	0	0

Az egyszerűsített mérlegben szereplő tartalékok együttes összege megegyezik az intézményi beszámolóknak és a Polgármesteri Hivatal beszámolójában a bankszámlán, betétkönyvben, pénztárban lévő pénzeszközök, az aktív és passzív pénzügyi elszámolások korrigált összegével, a vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredményével, tehát a könyvelés helyesnek minősíthető (lásd: pénzmaradvány és vállalkozási eredmény felhasználására vonatkozó előterjesztés összesítő táblázatát is).

A tartalékok(az alaptevékenység ellátása során a pénzmaradványból és a vállalkozási tevékenységből keletkező megtakarítások) összege 2010-ről 2011-re 9 %-kal nőtt.

A pénzmaradvány-kimutatás ellenőrzése során a rendelkezésünkre bocsátott dokumentációt többféle szempontból vizsgáltuk.

A Polgármesteri Hivatal beszámolójában, és az egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatásnál az alábbi egyezőségek fennállását kísértük figyelemmel:

- **A Polgármesteri Hivatal tárgyévi helyesbített pénzmaradványa -818.958 eFt (lásd: 113.sz. előterjesztést is).**

Az intézményi pénzmaradvány 706.559 eFt

A fentiek alapján az Önkormányzat 2011. évi módosított pénzmaradványa: -112.399 eFt. Egy évvel korábban -557.835 eFt volt, így itt is megfigyelhető pozitív elmozdulás.

Sajnos azonban az áthúzódó kötelezettségek fedezetére a pénzmaradvány nem elegendő, így 128.676 eFt-ot a 2012. évi költségvetésből kell biztosítani.

- Az előző év(ek)ben képzett tartalékok összege – a megfelelő főkönyvi számlák egyenlegeivel megegyezően – 2.506.240 eFt.

- A tényleges mutatók alapján a 2010. és 2011. évi normatív állami hozzájárulásokkal és a normatív kötött felhasználású támogatásokkal való elszámolásokból eredően az önkormányzatot összességében 84.202 eFt illeti meg.(lásd: 113.sz. előterjesztés 6. oldalát).

A 2011. évi pénzmaradvány és vállalkozási eredmény levezetése a megfelelő űrlapok összesítése alapján számszakilag pontos, követhető.

A mérlegben szereplő költségvetési függő, átfutó aktív és passzív tételek állománya leltárakkal alátámasztott, s a pénzmaradvány levezetésben szereplő adatokkal megegyezik.

A fenti rövid elemzés alapján megállapítható, s ezt a pénzmaradvány és vállalkozási eredmény felhasználásáról szóló 113.számú előterjesztés 1.sz. mellékletének táblázata jól áttekinthető módon és részletezettséggel tükrözi, hogy a 2011. évi jóváhagyott pénzmaradvány felhasználására tett előterjesztés valós adatokat tartalmaz és a javasolt döntések nem ütköznek jogszabályokba.

Az egyszerűsített pénzforgalmi jelentés összefüggései a megfelelő űrlapokon feltüntetett számadatok alapján korrektek, követhetők, összevethetők a 80. sz. űrlapok megfelelő összesített adataival. Az előterjesztéshez csatolt egyszerűsített eredmény kimutatás (7/d táblázat) – mivel nincs vállalkozási eredmény - nem tartalmaz adatot.

Az éves beszámoló és a hozzá tartozó dokumentáció áttekintése során megállapítható, hogy az **előirányzatok analitikus nyilvántartásai naprakész, áttekinthető állapotokat tükröznek, követik az évközi módosulásokat.**

A Polgármesteri Hivatal és az intézményi kör beszámolóit kapcsolódó űrlapjainak adattartalma egybevethető a részletező nyilvántartások megfelelő adataival.

Észrevételek az ingatlanvagyon-kataszter témaköréhez.

Az önkormányzati beszámoló könyvvizsgálati ellenőrzésénél 2002-től kötelező elem az önkormányzati ingatlan-vagyon kataszter és a számviteli nyilvántartások értékadatai közötti egyezőség (megfelelőség) vizsgálata.

A többször módosított 249/2000.(XII.24.) Korm. rendelet 46.§ (2) bekezdése szerint :

(2),„....a könyvvizsgáló feladata az éves költségvetési beszámoló mérlegében kimutatott eszközök értékadatai az önkormányzati ingatlankataszter nyilvántartásban, valamint a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékadatokkal való egyezőségének vizsgálata is.

Az előterjesztés 4. számú táblázata tartalmazza a 2011. évi vagyonkimutatást. A számszakilag korrekt összeállításban egyszerre találjuk meg az Önkormányzat vagyonának tételes bemutatását egyrészt törzsvagyon és forgalomképes vagyon bontásban, másrészt vagyonkezelőnkénti részletezésben. Ugyanitt, a táblázat második részében teljes körűen megtalálhatók összevont mérleg eszközök és kötelezettségek tételeit alátámasztó tényadatok.

Ellenőrzési tapasztalataink szerint Budapest XXI. Kerület Csepel önkormányzata az ingatlan-vagyonkataszterrel kapcsolatos jogszabályi kötelezettségeit folyamatosan igyekszik teljesíteni. Az elkészült kataszter teljes körű és áttekinthető módon tartalmazza az összes vagyonelemet, a számviteli nyilvántartásokkal való egyez(tethet)ősége biztosított. A számviteli nyilvántartásokban valamennyi ingatlan értékkel szerepel.

Az ingatlan-vagyonkataszter mintavételes ellenőrzése – s ezen belül az esetleges (nem jelentős) számszaki eltérések okainak pontos feltárása folyamatban van.

Amennyiben a részletes későbbi vizsgálatunk lényeges és jelentős hibá(ka)t tárna fel, az éves zárszámadási beszámoló közzétételi határidején (2012.június 30.) belül indokolt esetben mód és lehetőség van a testület tájékoztatására.

Az előbbiek mellett azt is hangsúlyozni szeretnénk, hogy a továbbiakban a jelenleg hatályos 249/2000(XII.24.) Kormányrendelet 46/B § (6) bekezdése szerint járunk el:

„ Amennyiben az államháztartás szervezetének irányító szerve [helyi (települési és területi kisebbségi)önkormányzat esetében annak képviselőtestülete, illetve országos kisebbségi önkormányzat esetében annak közgyűlése] az előterjesztett éves elemi költségvetési beszámoló, illetve az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló adatainak módosítását kezdeményezi, vagy olyan információ jutott a könyvvizsgáló tudomására, amely mellett a független könyvvizsgálói jelentésben adott könyvvizsgálói záradék már nem tükrözi a valós helyzetet, a könyvvizsgálónak a letétbe helyezésre, a közzétételre kerülő éves elemi költségvetési beszámolóhoz, illetve az egyszerűsített éves költségvetési beszámolóhoz a valóságnak megfelelően kell a független könyvvizsgálói jelentést és az ennek részét képező könyvvizsgálói záradékot – még a letétbe helyezést, a közzétételt megelőzően – újra elkészítenie.”

3. A testületi beszámoló bevételi és kiadási előirányzatai teljesítésének véleményezése.

A bevételi és kiadási előirányzatok megoszlási arányait és teljesítési adatait az 1-2. számú mellékletek tartalmazzák.

a.) A bevételi oldalhoz kapcsolódó észrevételeink:

Az 1/a.sz. mellékletünkben közölt tábla azt mutatja, hogy a költségvetési bevételi teljesítési adatok a módosított előirányzatokhoz viszonyítva átlagosan 94,41 %-ban valósultak meg.

Az intézményi működési bevételek alakulását az írásos előterjesztés tárgyszerűen elemzi.

Különösen figyelemre méltó, hogy az egyéb működési bevételek csoportjába tartozó helyi adók vonatkozásában az eredeti előirányzathoz képest összesen 167.667 eFt-tal kevesebb teljesült. A helyi iparűzési adó alulteljesülése -246.852 eFt, a helyi építményadó bevétel tényadata az alaprendelet előirányzatához képest 79.185 eFt-tal több.

Az átengedett központi adók csoportjába tartozó gépjárműadó esetében az eredeti előirányzathoz képest alulteljesítés , összesen -133.526 eFt realizálódott.

Jelentősnek tekinthető a támogatás értékű bevételek eredeti előirányzathoz viszonyított 2.340.198 eFt-os növekménye (ebből előző évi pénzmaradvány: 1.639.112 eFt). Az előterjesztés 5. oldalán a támogatás értékű bevételeket az előterjesztő tételesen bemutatja.

A 2011. év utolsó költségvetési rendelet-módosítása során a forráshiány módosított előirányzatának nagysága a tárgyév végén 1.915.511 eFt volt.

A fejlesztési hitelek év végi záró állománya 2011. december 31-én összesen 1.202.938 eFt volt (lásd: előterjesztés 3. sz. táblázata) (ebből a gazdálkodás egyik kritikus elemét jelentő svájci frank alapú deviza hitel év végi állománya: 512.132 eFt).

A hiány alakulását jelző adatok azt is mutatják, hogy a forráshiány érdemi csökkentésében 2011-ben már valamelyest sikerült bizonyos fordulatot elérni, érdemi változás a 2012. évi költségvetés végrehajtása során jelenhet meg. A forráshiány kritikus elemét jelenti áthúzódó kötelezettségek továbbra is jelentős nagyságrendje és egyre nehezebb finanszírozhatósága. Az utóbbi időszakban e vonatkozásban is történtek biztató lépések.

Az összes bevételre vonatkozóan a tervezés megalapozottságának mutatója is tükrözi a gazdálkodást 2011-ben is nehezítő, számos bizonytalansági tényező meglétét:

$$\frac{\text{Tényleges_bevétel}}{\text{Eredeti_előirányzat}} * 100 \qquad 88,91 \% \text{ hitellel}$$

A fenti mutató szerint a tervezés bevételi oldalról megalapozottnak tűnik, bár tény, hogy sok bizonytalansággal és kockázati tényezővel is számolni kellett..

Ha az összes bevétel nagyságrendjében a pénzügyi teljesítés mértékét vizsgáljuk:

$$\frac{\text{Tényleges_bevétel}}{\text{Módosított_előirányzat}} * 100 \qquad 85,44 \% \text{ hitellel}$$

A pénzügyi teljesítés mértéke is még megfelelő szintűnek minősíthető, tekintettel arra is, hogy a bevételek bizonyos elemeit év közben nem lehetett pontosan betervezni.

A módosítás arányát vizsgálva az összes bevételnél:

$$\frac{\text{Módosított_előirányzat}}{\text{Eredeti_előirányzat}} * 100 \quad 103,73 \% \text{ hitellel}$$

A fenti módosítási arány a költségvetés több- az esetek jelentős részében váratlan- bizonytalansági tényezőjét figyelembe véve nem tűnik túlzottnak.

Végül a módosítás indokoltságát vizsgálva az összes bevételnél:

$$\frac{\text{Módosított_előirányzat} - \text{Eredeti_előirányzat}}{\text{Tényleges_teljesítés} - \text{Eredeti_előirányzat}} * 100 \quad -33,65 \% \text{ hitellel}$$

A mutató értéke ideális esetben 100 %, jelenlegi helyzetünkben azonban nehezen értelmezhető..

b.) A kiadási oldalhoz kapcsolódó észrevételeink:

Az előterjesztés 2. sz. mellékletében bemutatott tábla is jelzi, hogy az elmúlt év gazdálkodásában is a működési kiadások finanszírozása volt a meghatározó, amelyek az összes tényleges kiadás 80,06 %-át tették ki, s a módosított előirányzathoz képest 91,45 %-ra teljesültek.

A felhalmozási kiadások 2.030.562 eFt-os tényadata azt jelzi, hogy összességében a módosított előirányzathoz képest csak 38,16 %-os a teljesülési szint, s ezen kiadások az összes kiadás 12,31 %-át tették ki.

A bevételi előirányzatoknál felhasznált mutatószámok alapján az összes kiadás tekintetében a tervezés megalapozottsága: 85,52 %, a pénzügyi teljesítés mutatószáma: 82,45 %.

Az előbbiekben bemutatott mindkét kiemelt mutató adott körülmények között reálisnak tekinthető, mert azt jelzi, hogy a kiadási előirányzatok módosítása közvetlenül a felhasználható többletforrásokra épült.

4. Összefoglaló észrevételek, megjegyzések

Az elmúlt évi könyvvizsgálati feladataink ellátásához értékes segítséget, hasznos háttér információkat kaptunk az önkormányzat tisztségviselőitől, a szakmai apparátus tagjaitól ,az önálló gazdálkodási jogkörű intézmények vezetésétől ,s a Képviselő-testület tagjaitól is. Ezért ezúton is szeretnénk köszönetünket kifejezni.

Az összegzés során megállapítható, hogy a Gazdasági Programban a 2011. évi költségvetési koncepcióban és a költségvetési alaprendeletben megfogalmazott célok jelentős része megvalósult, a költségvetési hiány a tárgyévi rendelet- módosítások során folyamatosan csökkent.

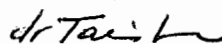
A hiány csökkentése ha nem is látványosan, de érzékelhetően javította a likviditási helyzetet.

A jövőre nézve biztatónak tartjuk, hogy a 2012. évi költségvetés tervezése során is kiemelt prioritást kapott a hiány jelentős csökkentése, az adósságot keletkeztető kötelezettségvállalások körének erőteljes szűkítése, egyes önként vállalt (nem kötelező) feladatok finanszírozásának csökkentése, helyenként megszüntetése .

A 2011. évi költségvetés teljesítéséről szóló egyszerűsített éves költségvetési beszámoló adott és elfogadható hibahatárok között megbízható és valós képet ad az önkormányzat vagyoni, pénzügyi helyzetéről, a gazdálkodás eredményéről, ezért azt - év közbeni írásos anyagainkban is megfogalmazott kritikai észrevételeinkkel, javaslatainkkal együtt - vitára alkalmasnak tartjuk és elfogadásra ajánljuk.

Adott körülmények között a hitelesítő záradék megadását tartjuk indokoltnak.

Budapest, 2012-05-03



Dr. Takács Imre
vezető könyvvizsgáló

Dr. Takács Imre
kamarai tag, könyvvizsgáló
egyéni vállalkozó /V.ig.sz.: ES-484842
1213 Bp., Szent László u. 78. II. 9.
Kamarai tagsági szám: 002498
Adószám: 41400988-2-43

MELLÉKLETEK

**Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
bevételei megoszlási aránya források szerint**

adat ezer Ft-ban

	2011. évi eredeti előirányzat	Megoszlás %	2011. évi módosított előirányzat	Megoszlás %	2011. évi teljesítés	Megoszlás %
	a	b	c	d	e	f
A. Központi költségvetési támogatás	3 637 006	27,58%	3 793 269	21,25%	3 793 269	22,50%
B. Támogatás értékű bevételek	887 204	6,73%	2 342 852	13,12%	3 227 402	19,15%
C. Közhatalmi bevételek	43 500	0,33%	63 176	0,35%	62 775	0,37%
D. Átvett pénzeszközök	0	0,00%	8 432	0,05%	8 430	0,05%
E. Egyéb működési célú bevételek	8 569 656	64,98%	8 501 363	47,62%	8 497 360	50,41%
F. Egyéb felhalmozási célú bevételek	31 763	0,24%	75 198	0,42%	75 198	0,45%
G. Felhalmozási célra nyújtott kölcsön visszatérülése, értékpapírok értékesítése, kibocsátásának bevétele	18 960	0,14%	20 032	0,11%	20 031	0,12%
H. Pénzforgalom nélküli bevételek	0	0,00%	3 048 791	17,08%	1 171 457	6,95%
I. Költségvetési bevételek	13 188 089	68,35%	17 853 113	89,20%	16 855 922	98,26%
II. Előző évek forrásai	3 175 274	16,46%	0	0,00%	0	0,00%
III. Költségvetési bevételek és előző évi (várható) pénzmaradvány (I.+II.)	16 363 363	84,81%	17 853 113	89,20%	16 855 922	98,26%
IV. Működési célú finanszírozási bevételek	2 931 287	15,19%	2 161 913	10,80%	298 486	1,74%
V. Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
VI. Bevételek összesen (III.+IV.+V.)	19 294 650	100,00%	20 015 026	100,00%	17 154 408	100,00%
VII. Irányító szervtől kapott támogatás (Intézmény finanszírozás)	6 850 747	35,51%	7 513 734	37,54%	6 891 038	40,17%
VIII. Költségvetési szervnek nyújtott támogatás (Intézmény finanszírozás) miatti korrekció	-6 850 747	-35,51%	-7 513 734	-37,54%	-6 891 038	-40,17%
IX. Bevételek mindösszesen (VI.+VII.+VIII.)	19 294 650	100,00%	20 015 026	100,00%	17 154 408	100,00%

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
bevételeinek alakulása források szerint

adat eFt-ban

	2011. évi eredeti előirányzat	2011. évi módosított előirányzat	Index b/a	2011. évi teljesítés	Index d/b
	a	b	c	d	e
A. Központi költségvetési támogatás	3 637 006	3 793 269	104,30%	3 793 269	100,00%
B. Támogatás értékű bevételek	887 204	2 342 852	264,07%	3 227 402	137,76%
C. Közhatalmi bevételek	43 500	63 176	145,23%	62 775	99,37%
D. Átvett pénzeszközök	0	8 432	0,00%	8 430	99,98%
E. Egyéb működési célú bevételek	8 569 656	8 501 363	99,20%	8 497 360	99,95%
F. Egyéb felhalmozási célú bevételek	31 763	75 198	236,75%	75 198	100,00%
G. Felhalmozási célra nyújtott kölcsön visszatérülése, értékpapírok értékesítése, kibocsátásának bevétele	18 960	20 032	105,65%	20 031	100,00%
H. Pénzforgalom nélküli bevételek	0	3 048 791	0,00%	1 171 457	38,42%
I. Költségvetési bevételek	13 188 089	17 853 113	135,37%	16 855 922	94,41%
II. Előző évek forrásai	3 175 274	0	0,00%	0	0,00%
III. Költségvetési bevételek és előző évi (várható) pénzmaradvány (I.+II.)	16 363 363	17 853 113	109,10%	16 855 922	94,41%
IV. Működési célú finanszírozási bevételek	2 931 287	2 161 913	73,75%	298 486	13,81%
V. Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	0	0	0,00%	0	0,00%
VI. Bevételek összesen (III.+IV.+V.)	19 294 650	20 015 026	103,73%	17 154 408	85,71%
VII. Irányító szervtől kapott támogatás (intézmény finanszírozás)	6 850 747	7 513 734	109,68%	6 891 038	91,71%
VIII. Költségvetési szervnek nyújtott támogatás (intézmény finanszírozás) miatti korrekció	-6 850 747	-7 513 734	109,68%	-6 891 038	91,71%
IX. Bevételek mindösszesen (VI.+VII.+VIII.)	19 294 650	20 015 026	103,73%	17 154 408	85,71%

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
kiadásai megoszlási arányai

adat ezer Ft-ban

	2011. évi eredeti előirányzat a	Megoszlás % b	2011. évi módosított előirányzat c	Megoszlás % d	2011. évi teljesítés e	Megoszlás % f
1. Személyi juttatás	5 524 776	37,41%	5 772 037	39,95%	5 520 826	41,79%
2. Munkaadókat terhelő járulékok	1 445 743	9,79%	1 490 642	10,32%	1 434 319	10,86%
3. Dologi kiadás	4 039 436	27,35%	4 601 080	31,85%	4 200 065	31,79%
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	6 865	0,05%	11 998	0,08%	11 996	0,09%
5. Egyéb működési kiadások	1 239 861	8,39%	2 223 097	15,39%	2 044 185	15,47%
6. Működési tartalékok	2 512 942	17,01%	348 263	2,41%	0	0,00%
I. Működési költségvetési kiadások összesen	14 769 623	76,55%	14 447 117	72,18%	13 211 391	80,06%
Előző évi (várható) működési célú pénzmaradvány	295 091	1,96%	0	0,00%	0	0,00%
II. Működési költségvetési kiadások és előző évi (várható) működési célú pénzmaradvány	15 064 714	78,08%	14 447 117	72,18%	13 211 391	80,06%
Működési célú finanszírozási célú kiadások	0	0,00%	0	0,00%	1 013 160	7,12%
III. Működési kiadások mindösszesen	15 064 714	78,08%	14 447 117	72,18%	14 224 551	86,20%
IV. Felhalmozási költségvetési kiadások	1 115 932	5,78%	5 321 507	26,59%	2 030 562	12,31%
Előző évi (várható) felhalmozási célú pénzmaradvány	2 880 183	14,93%	0	0,00%	0	0,00%
V. Felhalmozási költségvetési kiadások és előző évi (várható) felhalmozási célú pénzmaradvány	3 996 115	20,71%	5 321 507	26,59%	2 030 562	12,31%
Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen	233 821	5,53%	246 402	4,43%	246 401	10,82%
VI. Felhalmozási kiadások mindösszesen	4 229 936	21,92%	5 567 909	27,82%	2 276 963	13,80%
VII. Működési és felhalmozási költségvetési kiadások összesen (I.+ IV.)	15 885 555	82,33%	19 768 624	98,77%	15 241 953	92,37%
VIII. Kiadások összesen (III.+VI.)	19 294 650	100,00%	20 015 026	100,00%	16 501 514	100,00%
IX. Költségvetési szervnek folyósított támogatás	6 850 747	35,51%	7 513 734	37,54%	6 891 038	41,76%
X. Költségvetési szervnek folyósított támogatás miatti korrekció	-6 850 747	-35,51%	-7 513 734	-37,54%	-6 891 038	-41,76%
XI. Kiadások mindösszesen (VIII.+IX.+X.)	19 294 650	100,00%	20 015 026	100,00%	16 501 514	100,00%

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
kiadásainak alakulása

adat ezer Ft-ban

	2011. évi eredeti előirányzat a	2011. évi módosított előirányzat b	Index b/a c	2011. évi teljesítés d	Index d/b e
1. Személyi juttatás	5 524 776	5 772 037	104,48%	5 520 826	95,65%
2. Munkaadókat terhelő járulékok	1 445 743	1 490 642	103,11%	1 434 319	96,22%
3. Dologi kiadás	4 039 436	4 601 080	113,90%	4 200 065	91,28%
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	6 865	11 998	174,77%	11 996	99,98%
5. Egyéb működési kiadások	1 239 861	2 223 097	179,30%	2 044 185	91,95%
6. Működési tartalékok	2 512 942	348 263	13,86%	0	0,00%
I. Működési költségvetési kiadások összesen	14 769 623	14 447 117	97,82%	13 211 391	91,45%
Előző évi (várható) működési célú pénzmaradvány	295 091	0	0,00%	0	0,00%
II. Működési költségvetési kiadások és előző évi (várható) működési célú pénzmaradvány	15 064 714	14 447 117	95,90%	13 211 391	91,45%
Működési célú finanszírozási célú kiadások	0	0	0,00%	1 013 160	0,00%
III. Működési kiadások mindösszesen	15 064 714	14 447 117	95,90%	14 224 551	98,46%
IV. Felhalmozási költségvetési kiadások	1 116 932	5 321 507	476,87%	2 030 562	38,16%
Előző évi (várható) felhalmozási célú pénzmaradvány	2 880 183	0	0,00%	0	0,00%
V. Felhalmozási költségvetési kiadások és előző évi (várható) felhalmozási célú pénzmaradvány	3 996 115	5 321 507	133,17%	2 030 562	38,16%
Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen	233 821	246 402	105,38%	246 401	100,00%
VI. Felhalmozási kiadások mindösszesen	4 229 936	5 567 909	131,63%	2 276 963	40,89%
VII. Működési és felhalmozási költségvetési kiadások összesen (I.+ IV.)	15 885 555	19 768 624	124,44%	15 241 953	77,10%
VIII. Kiadások összesen (III.+VI.)	19 294 650	20 015 026	103,73%	16 501 514	82,45%
IX. Költségvetési szervnek folyósított támogatás	6 850 747	7 513 734	109,68%	6 891 038	91,71%
X. Költségvetési szervnek folyósított támogatás miatti korrekció	-6 850 747	-7 513 734	109,68%	-6 891 038	91,71%
XI. Kiadások mindösszesen (VIII.+IX.+X.)	19 294 650	20 015 026	103,73%	16 501 514	82,45%

ZÁRSZÁMADÁSI RENDELETTERVEZET ÉRTÉKELÉSE

Ügyfél neve: Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata	Dátum: 2012-05-03.
Fordulónap: 2011-12-31.	Készítette: Dr Takács Imre

Jelölje pipálással, ha meggyőződött a helyes válaszról, illetve az adott előírás betartásáról.

Megnevezés	igen	nem
1. A zárszámadási rendelettervezetet, valamint a könyvvizsgálói záradékkal ellátott egyszerűsített beszámolót a tárgyévet követő április 30-ig a képviselőtestület elé terjesztették-e?	✓	
2. A zárszámadási rendelettervezet az Áht. és a kormányrendeletben meghatározott szerkezetben készült-e?	✓	
3. A zárszámadás tartalmazza-e:		
• az önkormányzat összevont mérlegét?	✓	
• az önkormányzat bevételeit önállóan és részben önállóan gazdálkodó szervenként?	✓	
- a működési, fenntartási előirányzatokat, azok teljesítését önállóan és részben önállóan gazdálkodó szervenként, ezen belül kiemelt előirányzatokként részletezve?	✓	
• a felújítási előirányzatokat célonként?	✓	
• a felhalmozási kiadásokat feladatonként?	✓	
• a polgármesteri hivatal kiadásait feladatonként, valamint külön tételben az általános és céltartalékot?	✓	
• az éves létszámkeretet és annak teljesítését önállóan és részben önállóan gazdálkodó szervenként?	✓	
• elkülönítetten a helyi kisebbségi önkormányzatok költségvetésének teljesítését legalább bevételi forrásonként és kiemelt előirányzatokként?	✓	
• tájékoztató jelleggel mérlegszerűen a működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat?	✓	
• a kisebbségi önkormányzat zárszámadásának elfogadásáról határozatban rendelkeztek-e?	✓	
• a zárszámadás tartalmazza-e az önkormányzat vagyonkimutatását?	✓	
• a többéves kihatással járó döntések kihatását évenkénti bontásban (hitelek, kölcsönök)?	✓	
• a közvetett támogatásokat (adókedvezményeket, adóelengedéseket, térítési díjkedvezményeket) tartalmazó kimutatást?	✓	
• a zárszámadás keretében megtörtént-e a pénzmaradvány elszámolása, jóváhagyása?	✓	
4./ zárszámadási rendeletben szereplő adatok egyezőségének vizsgálata a költségvetési beszámoló adataival:	✓	
• az összes kiadás bevétel eredeti módosított, teljesítési adatai egyeznek-e a költségvetési beszámoló adataival?	✓	
• a kiemelt előirányzatok egyezősége biztosított-e?	✓	
• az egyes mérlegek közötti számszaki összefüggés fennáll-e?	✓	
5./ A beszámolót a képviselő-testület a ...2011-05-03-i ülésen rendeletével elfogadta.	✓	

Budapest, 2012. év május hó 03. nap

Dr. Takács Imre

Ügyfél neve: Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata	Dátum: 2012. május 03.
Fordulónap: 2011. december 31.	Készítette: Dr. Takács Imre, Szilágyi Albertné

Jelölje pipálással, ha meggyőződött a helyes válaszról, illetve az adott előírás betartásáról.

1. Rész: A zárszámadási előterjesztés és rendelettervezet

Ellenőrzési megállapítások összegzése	Igen	Nem	Megjegyzések
1. Az előterjesztés szöveges része megfelelő módon mutatja be az önkormányzat helyzetét, a módosított előirányzatok összegei összhangban vannak-e az évközi változásokkal, az előterjesztés tartalmazza mindazon információkat, amelyet a testületek tudomására kell hozni?	✓		
2. Az előterjesztés szöveges részében szereplő számszaki adatok megegyeznek-e a megfelelő pénzügyi adatokkal?	✓		
3. Az előterjesztés mellékleteit képező táblázatok számszaki adatai megegyeznek a megfelelő pénzügyi adatokkal, tartalmazzák mindazon információt, amelyeket a testületek tudomására kell hozni?	✓		
4. A rendelettervezet szerkezete, szövege megfelel a törvényi előírásoknak, rendelkezik minden jóváhagyandó kérdéssről, a számszaki adatok pontosak, megfelelnek-e az (egyszerűsített) pénzügyi beszámoló kapcsolódó adatának?	✓		
5. A rendelettervezet tartalmazza-e az államháztartási törvény, illetve az államháztartás működési rendjéről szóló kormányrendelet által meghatározott adattartalmat, információkat. (III/N. III/O. munkalapok)	✓		

2. Rész: Az egyszerűsített beszámoló hitelesítése

Ellenőrzési megállapítások összegzése	Igen	Nem	Megjegyzések
5. Elegendő és megfelelő bizonyítékkal tudjuk alátámasztani, hogy a beszámoló mérlegtáblájának tárgyévi adatai megfelelően tükrözik az önkormányzat vagyoni helyzetét, annak változását, s a valóságnak megfelelő adatokat tartalmaz?	✓		
6. A beszámoló mérlegtáblájának nyitó adatai megegyeznek az előző évi záró állománnyal?	✓		
7. Elegendő és megfelelő bizonyítékkal tudjuk alátámasztani, hogy a beszámoló pénzforgalmi jelentése valós, pontos és teljes, megegyezik a pénzügyi beszámolók összesített, konszolidált adataival?	✓		
8. Elegendő és megfelelő bizonyítékkal tudjuk alátámasztani, hogy a pénzmaradék-kimutatásban, eredménykimutatásban szereplő maradvány (eredmény) megfelelő a bankszámlaállomány és a pénzforgalmi tételek alapján számítható összeggel, a mérleg megfelelő soraival?	✓		
9. Elegendő és megfelelő bizonyítékkal tudjuk alátámasztani, hogy a beszámolót a Polgármesteri Hivatal főkönyvi könyvelése, illetve az önkormányzat felügyelete alá tartozó költségvetési szervezetek pénzügyi beszámolója megerősíti, a beszámoló azokkal számszakilag megegyezik?	✓		
10. Elegendő és megfelelő bizonyítékkal tudjuk alátámasztani, hogy az állami hozzájárulások igénybevételéről készített önkormányzati kimutatások a valóságnak megfelelnek, az igénybevétel megfelelt a vonatkozó törvényi előírásoknak?	✓		

Dr. Takács Imre

3. Rész: A vagyonleltár (vagyonkimutatás) minősítése

Ellenőrzési megállapítások összegzése	Igen	Nem	Megjegyzések
11. Elegendő és megfelelő bizonyítékkal tudjuk alátámasztani, hogy a vagyonkimutatás (vagyonleltár) tartalmazza az önkormányzati tulajdonban lévő értékkel (vagy a nélkül) nyilvántartott ingatlanokat, függetlenül attól, hogy jelenleg milyen szervezet használja, kezeli azokat, s tartalmazza azokat az ingóságokat, amelyek leltárban való felsorolását az önkormányzat vagyonrendelete előírja?	✓		
12. Elegendő és megfelelő bizonyítékkal tudjuk alátámasztani, hogy a vagyonkimutatásban szereplő értékek teljes összege és részletei megegyeznek-e a mérleg kapcsolódó soraival?	✓		
13. Elegendő és megfelelő bizonyítékkal tudjuk alátámasztani, hogy a vagyonkimutatás adatai megegyeznek a kapcsolódó, önkormányzati vagyonnal kapcsolatos hivatalos statisztikai jelentésekkel, az ingatlankataszterrel, illetve a számviteli adatokkal?	✓		

4. Rész: Egyéb megjegyzések, önkormányzati sajátosságok

Ellenőrzési megállapítások összegzése	Igen	Nem	Megjegyzések

dr. Tóth L.

TELJESSÉGI NYILATKOZAT

(az összevont (egyszerűsített) beszámolóhoz)
Dr Takács Imre kamarai tag könyvvizsgáló részére

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2011. december 31-i időpontra vonatkozó egyszerűsített önkormányzati beszámolójának (egyszerűsített mérleg, egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentés, egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatás és egyszerűsített eredmény kimutatás) auditálásával kapcsolatban, annak érdekében, hogy a pénzügyi kimutatásaink a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel, valamint a 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelettel, illetve ezek módosításaival való megfeleléséről véleményt alkothassanak, igazoljuk, hogy a legjobb tudásunk és meggyőződésünk szerint képviseltük az audit során a következőket:

1. Felelősek vagyunk az egyszerűsített beszámolóban a 2000. évi C. törvénynek és a 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletnek megfelelően nyilvántartott adatokból történő összeállításáért, a könyvelésért, a pénzügyi beszámolóban a 2000. évi C. törvénnyel, a 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelettel és a tényekkel való megfeleléseért, valamint azért, hogy az egyszerűsített beszámoló megbízható képet adjon az önkormányzat nettó eszközeiről, valamint pénzügyi helyzetéről hű és valós képet mutasson.
2. Minden pénzügyi nyilvántartást és ehhez kapcsolódó adatot az Önök rendelkezésére bocsátottunk és minden olyan tranzakcióról informáltuk Önöket, amelyeknek a pénzügyi kimutatásokra hatása lehet.
3.
 - a) Nem történt szándékos mulasztás az önkormányzat tisztségviselői, illetve azon alkalmazottak részéről, akik meghatározó szerepet töltenek be az ügyviteli, számviteli folyamatok rendszerében.
 - b) Nem történt szándékos mulasztás azon más dolgozók részéről sem, akik lényegesen befolyásolhatnák a pénzügyi adatokat.
 - c) A MÁK-kal és egyéb illetékes szervekkel történt egyeztetés során, valamint az ellenőrzéseket végző szervek részéről nem történt a pénzügyi jelentések hiányosságaira, nem egyezőségére vonatkozó, a pénzügyi beszámolóra lényeges hatást gyakorló visszajelzés.
- Nincs olyan tervünk vagy szándékunk, melyet ne hoztunk volna tudomásukra és amely lényegesen befolyásolná eszközeink és forrásaink besorolását vagy könyv szerinti értékét.

5. Az alábbi ügyletekkel kapcsolatban minden információt az Önök rendelkezésére bocsátottunk:
- a) A velünk jogviszonyban álló felekkel szemben fennálló tartozások és követelések, beleértve az értékesítést, beszerzéseket, átutalásokat, hiteleket, lízing és garancia megállapodásokat;
 - b) Az eszközállomány visszavásárlásának előjoga, illetve ilyen jellegű megállapodások, vagy az eszközállomány tartalékolása opcióra, kezességre, átalakításra vagy egyéb követelmények teljesítése végett;
 - c) Pénzügyintézetekkel kötött megállapodások, beleértve a pénzeszközök egyenlegével kapcsolatos korlátozásokat, a hitelkeretet vagy hasonló megállapodásokat;
6. a) Nem fordult elő törvények, illetve rendelkezések megszegése, illetve esetleges megszegése, melyek hatásának a pénzügyi kimutatásokban szerepelniük kellene.
- b) Nincs tudomásunk egyéb bármilyen lényeges tartozásról vagy követelésről, amely jelentősen befolyásolná az önkormányzat pénzügyi helyzetét.
7. Nincsenek olyan nem érvényesített igények, amelyek a jogászaink, ügyvédeink véleménye szerint érvényesíthetők lennének.
8. A számviteli nyilvántartás – ami a pénzügyi információ alapja – teljes körűen, pontosan és megbízhatóan, megfelelő részletességgel tükrözi önkormányzatunk ügyleteit. Az egyszerűsített, összevont beszámolóban az intézmények adatai a jogszabályi előírásoknak megfelelően kerültek beépítésre.
9. Önkormányzatunk megfelelő jogcímmel rendelkezik valamennyi tulajdonában lévő eszköz felett, azokat olyan jelzálog, illetve egyéb zálog nem terheli, amelyről tájékoztatást nem adtunk.
- Szerződéseink mindazon szempontjainak eleget tettünk, melyek nem teljesítés esetén lényegesen befolyásolnák a pénzügyi kimutatásokat.

11. Az egyszerűsített beszámoló auditálásához szolgáltatott adatok, információk legjobb tudomásunk szerint

- a tényleges helyzet megállapításához szükséges adatokat, információkat teljes körűen tartalmazzák, és
- a vonatkozó magyar jogszabályi előírások szerint kerültek összeállításra, valós tartalommal.

12. Kijelentjük továbbá, hogy

- nem titkoltunk el és nem manipuláltunk adatokat, információkat

Budapest, 2012-04-26.

Németh Szilárd
polgármester

Dr Szeles Gábor
jegyző

TELJESSÉGI NYILATKOZAT

(a költségvetési beszámolóhoz)

Dr Takács Imre kamarai tag könyvvizsgáló részére

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2011. évi költségvetési beszámoló auditálásával kapcsolatban, annak érdekében, hogy a költségvetési beszámoló a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel, a helyi önkormányzatról szóló 1990. évi LXV. törvénnyel, a 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelettel, továbbá a zárszámadás tekintetében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (Áht.), az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.), illetve egyéb jogszabályi előírásokkal, illetve mindezek módosításával való megfeleléséről véleményt alkothassanak, igazoljuk, hogy a legjobb tudásunk és meggyőződésünk szerint képviseltük az audit során a következőket:

1. Felelősek vagyunk az éves költségvetési beszámolónak a jogszabályi előírások szerinti összeállításáért, valamint azért, hogy az éves költségvetési beszámoló megbízható képet ad az önkormányzat 2011. évi bevételeiről és kiadásairól.
2. Minden pénzügyi nyilvántartást és ehhez kapcsolódó adatot az Önök rendelkezésére bocsátottunk és minden olyan tranzakcióról informáltuk Önöket, amelyeknek az éves költségvetési beszámolóra hatása lehet.
3.
 - a) Nem történt szándékos mulasztás az önkormányzat vezetése, illetve azon alkalmazottak részéről, akik meghatározó szerepet töltenek be a költségvetés összeállításában, végrehajtásában.
 - b) Nem történt szándékos mulasztás azon más dolgozók részéről sem, akik lényegesen befolyásolhatnák a pénzügyi adatokat.
4. Nincs olyan tervünk vagy szándékunk, amelyet nem hoztunk volna tudomásukra, és amely lényegesen befolyásolná az éves költségvetés megítélését.

5. Az alábbi ügyletekkel kapcsolatban minden információt az Önök rendelkezésére bocsátottunk:
- a) A várható tartozások és követelések, beleértve az értékesítést, kötelezettségvállalást, hiteleket, támogatásokat és garancia megállapodásokat;
 - b) Pénzintézetekkel kötött megállapodások, beleértve a pénzeszközök egyenlegével kapcsolatos korlátozásokat, a hitelkeretet vagy hasonló megállapodásokat;
6. a) Nem fordult elő törvények, illetve rendelkezések megszegése, illetve esetleges megszegése, melyek hatásának a költségvetési beszámolóban szerepelniük kellene.
- b) Nincs tudomásunk egyéb bármilyen lényeges tartozásról vagy követelésről, amely jelentősen befolyásolná az önkormányzatunk pénzügyi helyzetét.
7. Nincsenek az önkormányzatunkkal szemben olyan nem érvényesített igények, amelyek az ügyvédek véleménye szerint érvényesíthetők lennének és nem szerepelnek a beszámolóban.
8. Nem történt olyan törvényszegés vagy szabálysértés, melynek hatása a 2011. évi költségvetési beszámolóban nem szerepel.
9. A bevételek a tervezésnél ismert központi és önkormányzati intézkedések várható hatásaként kerültek beállításra, s ennek megfelelő volt az elszámolás is.
10. A kötelezettségek teljes körűen tartalmazzák a Képviselő-testület által vállalt kezességeket, bankgaranciákat, a felvett hitelek miatti - a készítés időpontjában ismert kamatokkal számított - visszafizetéseket, valamint egyéb kötelezettségeinket.

Budapest, 2012-04-26.

Németh Szilárd
polgármester

Dr Szeles Gábor
jegyző